Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 4:44

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A oto Prawo, które Mojżesz przedłożył synom Izraela. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Oto Prawo, które Mojżesz przedłożył Izraelitom. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Oto prawo, które Mojżesz przedłożył synom Izraela. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Tenci jest zakon, który przedłożył Mojżesz synom Izraelskim. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Ten ci jest zakon, który położył Mojżesz przed syny Izraelowymi, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Takie prawo dał Mojżesz Izraelitom. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A taki zakon przedłożył Mojżesz synom izraelskim. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | A to jest prawo, które przedłożył Mojżesz Izraelitom: |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Oto Prawo, które Mojżesz przedstawił Izraelitom. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Oto pouczenie, które podał Mojżesz synom Izraela. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | A to jest Tora, którą Mosze przedłożył synom Jisraela.  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Це закон який Мойсей поклав перед ізраїльськими синами. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Oto prawo, które Mojżesz przedłożył synom Israela. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Oto prawo, które Mojżesz przedłożył synom Izraela. |